LE SAINT-ARMAND

LE JOURNAL DE L'ARMANDIE

Saint-Armand, Pike River, Bedford, Canton de Bedford, Notre-Dame-de-Stanbridge, Stanbridge Station, Stanbridge East, Saint-Ignace-de-Stanbridge, Dunham et Frelighsburg

VOL. 17 nº 1, août-septembre 2019

La nature nous habite autant que nous l'habitons. Littéralement, nous sommes l'environnement.
Laure Waridel

Mikinak

page 4

À Pike River

Pikerains en action

La fête dans l'rang

page 6

À Notre-Dame

Carole Dansereau

Art de vivre

pages 10 et 11

À Frelighsburg

Gérard Van de Werve et Lucie Dagenais

Portes ouvertes des artistes

pages 14 et 15

À Bedford

Madeleine Belisle

QUAND IL FAUT À LA FOIS PRÉVENIR ET GUÉRIR

ÉDITORIAL

Pierre Lefrançois

Mieux vaut prévenir que guérir, dit le dicton. Par les temps qui courent, certains semblent croire que la formule est désuète parce que, selon eux, il est déjà trop tard pour la prévention. Ceux qui pensent de la sorte ont aussi tendance à croire que les thérapies visant à réparer les dégâts déjà manifestes couteraient trop cher à mettre en place et qu'il vaut mieux s'empresser… de ne rien faire.

C'est ainsi que, pressés par l'opinion publique de créer un comité d'experts chargé de revoir les pratiques concernant l'usage de pesticides controversés par suite des révélations de l'agronome Louis Robert, les autorités s'empressent de confier cette tâche à des agronomes à l'emploi de géants de l'industrie des pesticides ainsi qu'à des membres du CEROM, ce centre de recherche sur la culture des grains qui était au cœur de la controverse déclenchée par les dénonciations de monsieur Robert. Bref, on fait tout ce qu'il faut pour éviter de faire de prévention et de prendre des mesures sérieuses pour réparer les torts déjà causés à l'environnement et à la santé publique.

La chose est à ce point grossière, que l'Union des producteurs agricoles (UPA) a fait savoir qu'elle ne participerait pas à cet exercice parce qu'elle ne souhaitait pas servir de « caution morale » à ce comité dont elle remet en question l'indépendance. On n'a pas affaire ici à une bande d'écoterroristes enragés : l'UPA est plutôt connue pour ses positions habituellement conservatrices et favorables à des pratiques agricoles souvent peu soucieuses de l'environnement et de la santé publique. Pour que les responsables de cette vénérable institution sentent le besoin de prendre de la distance face aux fonctionnaires du ministère de l'Agriculture du Québec, à son ministre, aux dirigeants de l'Ordre des agronomes du Québec, de l'Association des producteurs de grains du Québec et du CEROM, il faut que quelque chose soit en train de changer dans notre société.

Peut-être approchons-nous du point de bascule où il apparaîtra enfin clairement à une majorité d'entre nous qu'il vaut mieux à la fois prévenir et guérir plutôt que de refuser de voir les choses en face et de persister à ne rien faire, baissant les bras devant les responsabilités qui nous incombent.

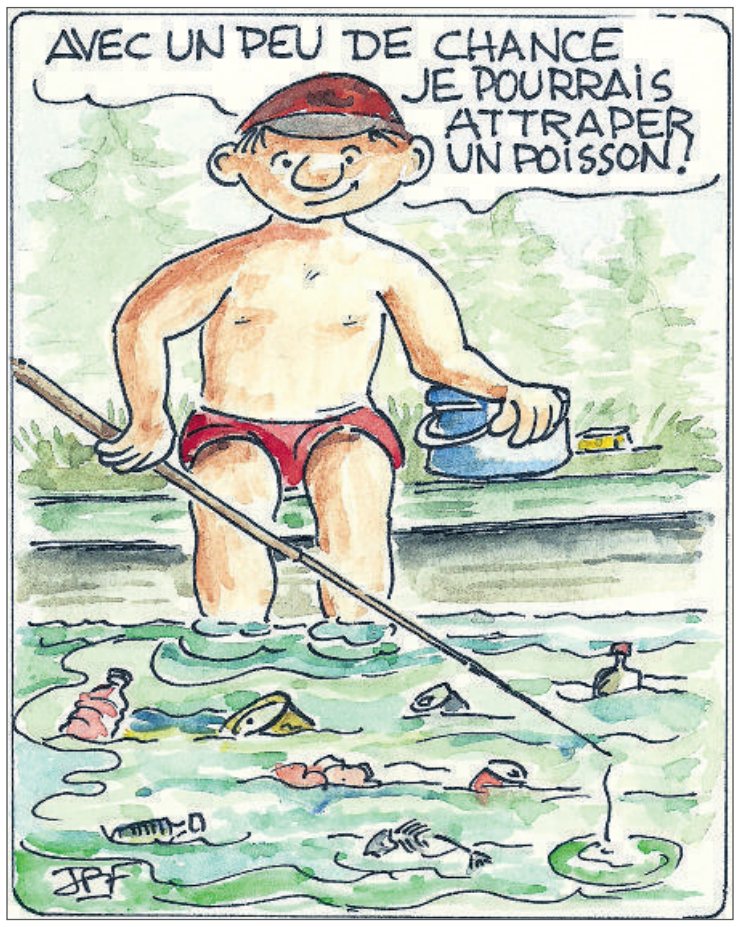
Les élites ont perdu le nord

Cette conscience de l'urgence, qui commence à poindre parmi les gens ordinaires un peu partout sur la planète, semble cependant échapper aux élites qui nous dirigent. Il n'y a pas qu'au Québec que les responsables publics croient pouvoir ignorer grossièrement les avertissements répétés des scientifiques et des experts en matière d'environnement et de santé publique. Au Canada, notamment, l'exemple vient de très haut : les lobbyistes du gouvernement canadien s'activent depuis des années, en coulisses, à combattre les normes européennes qui empêchent ses entreprises et ses producteurs agricoles d'exporter vers le marché unique. Le 4 juillet dernier, un groupe de 16 pays, dont le Canada de Justin Trudeau et les États-Unis de Donald Trump, a « vertement » critiqué la réglementation de l'Union européenne (UE) sur les pesticides, accusant ses dirigeants de prendre des « précautions excessives nuisant au libre-échange des produits agricoles ».

En fait, depuis 2013, le Canada et les USA œuvrent de concert contre le nouveau règlement européen sur les pesticides, qui prévoit d'interdire toutes les substances intrinsèquement dangereuses (cancérogènes, mutagènes, reprotoxiques et autres perturbateurs endocriniens). S'inspirant du principe de précaution, qui recommande la prévention en matière d'environnement et de santé publique, cette approche de l'UE menace d'abord les producteurs de pesticides comme Bayer-Monsanto ou Corteva (empire issu de la fusion Dow-DuPont), dont les produits pourraient être retirés du marché européen. Mais elle inquiète aussi les partenaires commerciaux de l'UE, qui craignent de voir les portes de son marché se fermer à leurs producteurs s'ils continuent d'utiliser des substances interdites.

Aux yeux de Washington et d'Ottawa, ce règlement « ne sert qu'à miner le commerce agricole international et contrevient [aux règles internationales] », comme l'a affirmé le Canada devant l'Organisation mondiale du commerce, en 2016. La controverse vise notamment les néonicotinoïdes « tueurs d'abeilles » utilisés par les producteurs canadiens, mais interdits en Europe (voir notre article dans ce numéro en page 9).

Rappelons au passage que les pesticides agricoles tels que les néonicotinoïdes, qui sont largement employés en Armandie et qui étaient à l'origine des dénonciations de l'agronome Louis Robert, s'accumulent dans le sol et dans l'eau, et finissent inévitablement par polluer nos puits et la baie Missisquoi. On n'a donc pas le choix : il faut à la fois prévenir et guérir.



Jean-Pierre Fourez

Vol17-no1.indd 1 19-08-12 08:50
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

FESTIFOLIES : FRANÇOIS MARCOTTE PASSE LA MAIN

Après une sixième saison de Festifolies, le festival culturel d'Armandie se trouve à un point tournant : François Marcotte, idéateur, créateur et directeur général de l'événement, a décidé de tirer sa révérence. Il l'a récemment annoncé aux membres du conseil d'administration de l'organisme à but non lucratif (OBNL) qui gère les Festifolies.

Pour ceux et celles qui ne connaissent pas François Marcotte, rappelons qu'il était membre de l'équipe de ceux qui ont fondé le journal *Le Saint-Armand* en 2003 et que, en 2005, il créait le Festival des films du monde de Saint-Armand (le FEFIMOSA) qui a connu trois éditions de 2005 à 2007. De 2011 à 2013, il organisait les Journées de la Culture de Saint-Armand, au bord du quai de Philipsburg. En 2014, il lançait finalement les Festifolies en Armandie, qui consistaient en trois jours de spectacles et d'événements culturels festifs juste avant la Saint-Jean Baptiste et dont l'objectif était d'animer la vie culturelle et communautaire dans la région en proposant un programme d'activités familiales interactives et de découverte, ce grâce à la créativité d'artistes de la région et du reste du Québec.

Lorsqu'on lui demande pourquoi il a décidé de quitter, l'homme part d'un grand éclat de rire avant d'expliquer que c'est avant tout pour se libérer du stress qu'il a pris cette décision. « Ma décision était d'ailleurs prise avant la tenue de l'édition de 2019 des Festifolies. Après toutes ces années d'organisation de grands événements culturels, je sentais le besoin de prendre une pause. Je me rendais compte que ces activités me pesaient lourd et me coutaient cher en termes de stress. J'avais envie de prendre un peu de temps pour moi-même. C'est ce que je fais maintenant et j'en suis très heureux. Je ne regrette rien. »

Et comment va la santé des Festifolies? « Non seulement l'OBNL n'a pas de dettes, dit-il fièrement, mais les livres montrent même un petit bénéfice qui pourra, je l'espère, contribuer à assurer la continuité. Je tiens d'ailleurs à remercier les membres bénévoles du conseil d'administration de l'organisation qui ont su m'appuyer durant toutes ces années. Je les ai assurés que je contribuerai volontiers à aider la personne qui prendra le relais, si les administrateurs décident de poursuivre les activités et de continuer à présenter un festival annuel. »

Ça intéresse quelqu'un ou quelqu'une ?

Festifolies

ÇA VOUS DIRAIT DE VOUS JOINDRE À L'ÉQUIPE ÉDITORIALE DU JOURNAL *LE SAINT-ARMAND?*

Nous envisageons de mettre sur pied un comité éditorial composé de bénévoles afin d'assister le rédacteur en chef et les collaborateurs bénévoles de l'équipe qui produit le contenu de ce journal.

Il ne s'agit pas nécessairement d'écrire des articles. Vous pouvez aider en proposant des sujets d'articles, des chroniques consacrées à des thèmes qui vous sembleraient pertinents, des personnes de la région qu'il serait intéressant d'interviewer ou à qui on pourrait demander d'écrire au sujet de ce qu'elles font. Vous pourriez aussi nous aider en faisant des recherches, en prenant des photos, en nous rapportant des nouvelles d'intérêt local ou en nous tenant au courant de ce qui se passe dans votre coin.

Si ça vous dit d'essayer, communiquez avec nous à journalstarmand@gmail.com ou au (450) 248-7251

Le Saint-Armand est membre de :

AMECQ Association des médias écrits communautaires du Québec

Culture Montérégie

Philosophie

En créant le journal *Le Saint-Armand*, les membres fondateurs s'engagent, sans aucun intérêt personnel sinon le bien-être de la communauté, à :

- Promouvoir une vie communautaire enrichissante en Armandie.
- Sensibiliser les citoyens et les autorités locales à la valeur du patrimoine afin de l'enrichir et de le conserver.
- Imaginer la vie future en Armandie et la rendre vivante.
- Faire connaître les gens d'ici et leurs préoccupations.
- Lutter pour la protection du territoire (agriculture, lac Champlain, Mont Pinacle, sécurité, etc.)
- Donner la parole aux citoyens.
- Faire connaître et apprécier l'Armandie aux visiteurs de passage.
- Les mots d'ordre sont : éthique, transparence et respect de tous.

Articles, letters and announcements in English are welcome.

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Éric Madsen, président
Gérald Van de Werve, vice-président
Lise F. Meunier, secrétaire
SAndy Montgomerey, trésorier
Astrid Gagnon, administratrice
Line Goyette, administratrice
François Charbonneau, administrateur
COMITÉ DE RÉDACTION : Pierre Lefrançois (rédacteur en chef), Astrid Gagnon, Jean-Pierre Fourez, Guy Paquinr
COLLABORATEURS POUR CE NUMÉRO: Madeleine Belisle, Leslie Carbonneau, François Charbonneau, Frédéric Chouinard, Lucie Dagenais, Carole Dansereau, Normand Déragon, Astrid Gagnon, Nadine Latulipe, Daniel Leboœuf, Pierre Lefrançois, Monique Létourneau, Guy Paquin, Pikeriverains en action, Jance Martin, Gérald Van de Werve, Mélanie Vennes
RÉVISION LINGUISTIQUE : Paulette Vanier
RÉVISION : Lise Bourdages, Pierre Lefrançois, Richard-Pierre Piffaretti, Paulette Vanier
GRAPHISME ET MISE EN PAGE : Johanne Ratté
IMPRESSION :Hebdo Litho inc.
DÉPÔT LÉGAL : Bibliothèques nationales du Québec et du Canada
ISSN : 1711-5965

PETITES ANNONCES
Coût : 5$
Annonces d'intérêt général : gratuites

RÉDACTION : 450 248-7251
PUBLICITÉ : 450-248-7654
journalstarmand@gmail.com

ABONNEMENT HORS ARMANDIE
Coût : 30 $ pour six numéros
Faites parvenir le nom et l'adresse du destinataire ainsi qu'un chèque à l'ordre et à l'adresse suivants :

Journal Le Saint-Armand
Casier postal 27
Philipsburg (Québec)
J0J 1N0

COURRIEL :journalstarmand@gmail.com
Site web : www.journalstarmand.com
FaceBook ; https://www.facebook.com/Le-Saint-Armand-1694470804135904/

Le Saint Armand

Tirage Certifié AMECQ

TIRAGE
pour ce numéro :
7000 exemplaires

Le Saint-Armand bénéficie du soutien de:

Culture et Communications Québec

Le Saint-Armand est distribué gratuitement dans tous les foyers d'Armandie: Pike River, Bedford, Bedford Canton, Notre-Dame-de-Stanbridge, Saint-Armand, Stanbridge Station, Stanbridge East, Saint-Ignace-de-Stanbridge, Dunham et Frelighsburg

Vol17-no1.indd 2 19-08-12 08:50
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

Merci à nos partenaires qui nous ont permis d'amasser près de 8000 $ pour contribuer à assurer la survie du journal *Le Saint-Armand!*
Un don d'au moins 70 $ au journal vous donne droit à des coupons-rabais d'une valeur d'environ 120 $ chez les quatre vignobles et restaurants suivants :

Vous pouvez encore vous procurer ces précieux coupons en téléphonant au 450-248-7251

DOMAINE DU RIDGE

VIGNOBLE LE DOMAINE DU RIDGE
205 ch. Ridge, Saint-Armand
QC, J0J 1T0
Tél : 450-248-3987
info@domaineduridge.com

VIGNOBLE DOMAINE DES CÔTES D'ARDOISE
879 rue Bruce, Dunham,
QC, J0E 1M0
Tél : 450-295-2020
info@cotesdardoise.com

Vignoble de l'Orpailleur

VIGNOBLE DE L'ORPAILLEUR
1086 rue Bruce, Dunham,
QC, J0E 1M0
Tél : 450-295-2763
info@orpailleur.ca

LA BODEGA

RESTAURANT LA BODEGA
3698 rue Principale, Dunham
QC, J0E 1M0
Tél : 450-284-0580
restobodega@gmail.com

Le OLD MILL 1849

RESTAURANT LE OLD MILL 1849
7 ch. Caleb Tree, Stanbridge-East
QC, J0J 1T0
Tél : 450-248-2470
info@oldmil1849.com

AUX 2 CLOCHERS
BISTRO / RESTAURANT
2, rue de l 'Église, Frelighsburg
QC, J0J 1C0
Tél : 450-298-5086
restaux2clochers.ca

Auberge des trois érables
aubergedestroiserables.com

AUBERGE DES TROIS ÉRABLES
192 ch. Des Érables, Saint-Armand
QC, J0J 1T0
Tél : 450-248-3715
aubergedestroiserables@gmail.com

VAL CAUDALIES

VIGNOBLE VAL CAUDALIES
4921 rue Principale, Dunham
QC, J0E 1M0
Tél : 450-295-2333
info@valcaudalies.com

EMPLOI DANS LA COMMUNAUTÉ (SECRÉTAIRE-PUBLICITAIRE)

Début de l'emploi : 23 septembre 2019
Date limite pour poser sa candidature : 30 août 2019

Fonction

Sous l'autorité du conseil d'administration du journal *Le Saint-Armand*, organisme à but non lucratif, la personne qui assumera ce poste verra au maintien, au bon fonctionnement et au développement du service des ventes de publicité dans les pages du journal ainsi qu'au maintien, au bon fonctionnement et au développement du secrétariat exécutif de cette organisation communautaire au service des dix municipalités de l'Armandie.

Tâches

Communiquer avec les entreprises commerciales, les organismes régionaux et les différents organismes gouvernementaux afin de vendre des espaces publicitaires pour *Le Saint-Armand* et développer de nouvelles clientèles, s'assurer de l'exactitude des informations relatives aux coordonnées du client, au format de l'annonce, à son emplacement, au montage, à la date de parution et au contenu de la publicité. Tenir les livres comptables, émettre les factures aux annonceurs et assurer le suivi de la perception des sommes à recevoir, émettre les chèques aux différents fournisseurs, assurer la bonne gestion du compte bancaire, assurer le relais entre la production du journal et les ventes publicitaires, assurer le suivi du courrier postal, des courriels et des appels téléphoniques.

Habiletés requises

Il serait souhaitable que la personne possède de l'expérience en gestion d'une petite entreprise préférablement dans le domaine communautaire Pour les tâches reliées plus spécifiquement au secrétariat, la personne recherchée doit maîtriser les logiciels informatiques suivants : tableur (Excel), traitement de texte (Word), gestion de courriel (Outlook), gestion des PDF, téléchargement (importation et exportation) de fichiers volumineux (HighTail, DropBox, FTP, etc.), logiciel comptable et de gestion des ventes Zoho Books.

Conditions

La personne embauchée aura statut de travailleur indépendant fournissant des services professionnels payables sur facturation. Le travail de secrétariat demande environ 50 heures par numéro (6 numéros par année) et la vente des publicités de 30 à 40 heures, y compris une assemblée mensuelle du CA. Ce travail sera rémunéré à raison de 750 $ par numéro + 25 % des ventes de publicité facturées aux annonceurs. Les honoraires seront versés à la fin de chaque mois. Une période d'essai supervisée d'une durée de 11 semaines est prévue.

Pour poser sa candidature :

Par la poste (C.P. 27, Philipsburg, QC, J0J 1N0) ou par courriel (journalstarmand@gmail.com), au plus tard le 30 août 2019.

Vol17-no1.indd 3 19-08-12 08:50
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

MIKINAK, LE FESTIVAL DE LA TORTUE DE PIKE RIVER

C'est avec grand plaisir que l'organisme à but non lucratif « Pikeriverains en action » assurera la réalisation de la 4e édition de l'événement Mikinak, le festival de la tortue de Pike River, qui aura lieu, beau temps, mauvais temps, le 24 août 2019, de 10 à 18 heures au parc municipal de Pike River.

Le festival s'adresse à toute la famille et l'accès en est gratuit. Cette initiative permet notamment de découvrir l'unicité de notre rivière et de partager du bon temps entre voisins. Nous visons à :

- comprendre l'importance de l'environnement afin de consommer autrement;
- découvrir le monde des tortues du coin afin de mieux les protéger;
- permettre à un plus grand nombre de prendre conscience de la fragilité de notre écosystème et ainsi, mieux réduire, recycler et revaloriser.

Plusieurs organismes et autres exposants feront des présentations sur le thème de la biodiversité ainsi que la protection des habitats et la faune : le zoo de Granby avec son bassin de tortues vivantes et le lâcher en direct de petites tortues dans leur habitat naturel, Conservation Nature Canada, Protection de la Faune avec sa roulotte interactive, Conservation Baie-Missisquoi, Organisme de Bassin Versant de la baie Missisquoi, la MRC de Brome Missisquoi (recyclage et compostage), Éco-Nature avec ses bassins de tortues vivantes.

Il y aura également les prestations de notre porte-parole, Amos J (*La Voix*), un concours et des prix de présence, les kiosques d'artisans locaux, des camions-cuisine ainsi qu'un espace enfants avec magicien, maquillage, jeux gonflables et lance-ballon géant.

Nous tenons toujours notre traditionnelle course de tortue au cours de laquelle nous offrons plusieurs prix. L'inscription est gratuite sur place le jour de l'événement.

On vous y attend!

UNITÉ PASTORALE DES FRONTIÈRES

Nadine Latulippe, chargée de pastorale

Confirmation des adultes

Tu veux confirmer ton baptême et confirmer ta foi en Dieu? Nous pouvons t'aider à atteindre ton but. Tu as 18 ans et plus, tu désires approfondir ta vie spirituelle? Tu désires connaître et rencontrer Jésus-Christ, rencontrer des gens de ton âge ayant le même but, réfléchir et t'accorder du temps pour la prière, faire un pas en avant pour confirmer ta foi en Dieu? Tu aimes la vie et relever des défis? Joins-toi à nous pour confirmer ton baptême et ta foi en Dieu.

N'hésite plus et téléphone-nous au 450-248-3347, ou au 450-542-5281, ou écris-nous par courriel à pastofrontieres@gmail.com entre le 1er et le 30 septembre.

Parcours de catéchèse pour les jeunes

Vous avez un enfant et vous désirez qu'il ou elle puisse connaître Jésus-Christ et cheminer dans la foi? Les parcours de catéchèse menant aux sacrements du Pardon, de l'Eucharistie et de la Confirmation s'adressent aux enfants de huit ans et plus.

Pour en savoir davantage, communiquez avec le presbytère au 450-248-3347 ou par courriel à pastofrontieres@gmail.com.

Vol17-no1.indd 4 19-08-12 08:50
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

NOUVEAU CONCEPT

NOUVEAU CONCEPT BUREAU 49

49 rue du Pont, Bedford

NOUVEAU CONCEPT

LOCATION

Vitrines pour artistes et artisans
(1 à 4 exposants)

info sur place

Hélène Paquette,
Courtier immobilier
450 248.0777
hpaquette57@gmail.com
www.hpaquette.com

Proprio Direct

LOCATION

Salle insonorisée disponible
Conférence / Présentation
Réunion / Formation
info
438 830-3984 ou 450 248-0777

40 ANS
DENICOURT
ARPENTEURS | GÉOMÈTRES
QUEBEC LAND SURVEYORS

Marc Cochet, arpenteur-géomètre

1 877 882-3096 poste 234
Téléc.: 450 346-3969
mcochet@denicourt.ca
www.denicourt.ca

MONTÉRÉGIE
GRAND MONTRÉAL | ESTRIE

LACOLLE 225,000$ MLS 21277909

Pêcheur ou amateur nautique? Grande propriété, luminosité, terrain 125,165 pi, accès/bordé par le Richelieu. Serre de 16'X96', garage chauffé. Succession.

ST-ARMAND 375,000$ MLS 17016289

Pièces lumineuses, aire O, boiseries, 3 càc, 2 s.de b.+1. Garage double/ loft au 2e, s.de b. Hangar. Terrain paysager, aucun voisin immédiat.

NOTRE-DAME 175,000$ MLS 13541769

Accueillante, aire O, 3 càc, jardin, petit boisé, piscine, atelier/hangar, cabanon, poulailler ++. Terrain 30000pi+. Ne laisser pas échapper ce petit trésor!

BEDFORD 265,000$ MLS 12299816

DUPLEX Rénos pour et par le propriétaire. Aire ouverte, luminosité, (3+2 càc) 2 étages/piscine-deck/jardin de ville/terrain bordé par ruisseau.

FARNHAM 225,000$ MLS 26947101

DUPLEX 2 grands logements / espace privé TERRASSES. Belle luminosité. Grand terrain, près de tous services, secteur paisible. POSSIBILITÉ AJOUT garage

ST-ALEXANDRE 350,000$ MLS 16583359

Spacieuse, plafond cathé., rénos récentes, pl. (érable) et céramique, foyer au bois, 2 s.de b, 4 càc, garage 26'x19', terrain 28,885 pi, aucun **voisin arrière.**

Location sur appel

KUBOTA B-26

KUBOTA KX-033

Pierre Corbeil
450 405-8462

Coffrages GDL inc.

Entrepreneur en Structure de béton

Résidentiel
Industriel
Commercial
Agricole

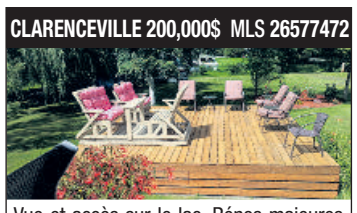
Pres. Gary La Roche
Bur. 450 248 0873
Cell. 450 542 0075
coffragesgdl@gmail.com

RBQ: 5692-8237-01

COWANSVILLE 200,000$ MLS 10290699

Belle campagnarde secteur paisible. Près des services. Ajout d'un étage, réno majeure int et ext de 2002 à 2010. Grand garage db équipé pour bricoleur.

CLARENCEVILLE 200,000$ MLS 26577472



Vue et accès sur le lac. Rénos majeures 2009 / 2 càc / 2 s. de bain / s-sol semi-ame. Garage / terrasse / balcons. Venez relaxer !

NOYAN 35,000$ MLS 18056161

TERRAIN 45000 pi / rue Gérard, pour construction résidentielle. Secteur paisible / villégiature, boisé, une partie en zone inondable.

NOYAN 225,000$ MLS 18378730

TERRAIN 44 arpents de terre cultivables : plantation de légumes variés et une partie boisée de différentes essences d'arbres: Érable, Orme, Être, Frêne, Chêne et Plaine

belso création
DESIGNER GRAPHIQUE
Conception graphique petit et grand format
Sophie Bellemare | 438 830-3984

Systèmes de traitement d'eau résidentiel

Lors de l'achat d'une propriété il est important de connaître la qualitéde l'eau et sa conformité à la consommation. Pour ce faire vous devez procéder à un analyse d'eau

Larocque
40 ans en traitement des eaux

Agricole Commercial Désinfection de puits
Vente et réparation Pompes Goulds

Technicien certifié CWQA

450-248-7600
1499 Chemin Dutch, St-Armand, QC, J0J 1T0

Vol17-no1.indd 5 19-08-12 08:50
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

LE MARCHÉ GENDREAULT

Une histoire familiale ancrée dans le paysage stanbridgeois

Carole Dansereau

Il nous reste de moins en moins de ces entreprises familiales qui perdurent dans le temps. Plusieurs d'entre elles ont succombé à l'appât du gain et ont liquidé leurs actifs à de plus grosses entreprises ou à des firmes étrangères, évacuant ainsi un pan de notre histoire et, par le fait même, de nos racines. Il n'est pas facile de résister à la tentation pécuniaire, mais les Gendreault ont réussi à ce jour à faire en sorte que leur entreprise reste à échelle humaine.

Cela est tout à leur honneur. N'est-ce pas ce nous recherchons ? Un service personnalisé et attentionné !

Arthur Gendreault et Marguerite Ouimet ont fait preuve de cette vision en achetant en 1944 une petite épicerie-boucherie située à l'époque en face de celle d'aujourd'hui. Ils s'installent alors dans le petit logis adjacent au magasin. De cette union naissent Élise, Laurent et Gaétan. Une longue aventure commence alors par l'ajout au commerce des articles de quincaillerie et des peintures CIL. Les heures sont longues. Le magasin ouvre tôt le matin et ferme tard le soir, aux environs de minuit.

Pourquoi de si longues heures ? Parce qu'à l'époque, les gens ne possèdent pas de télévision et se rassemblent à l'épicerie pour l'écouter… jusqu'à la fin de la programmation ! C'est le rendez-vous des jeunes et, le dimanche après la messe, les gens s'y rencontrent pour échanger sur des sujets souvent épineux. Nous pouvons imaginer que la politique devait faire partie de ces débats…

Ainsi, pendant trente-cinq ans, monsieur et madame Gendreault répondent aux besoins de la vie quotidienne des citoyens et proposent des aliments en vrac (mélasse, cassonade, arachides, etc.) Tiens donc ! Ne voyons-nous pas de nos jours réapparaitre cette manière de présenter les produits ?

Le couple diversifie également ses articles afin d'accommoder la clientèle, car les autres magasins de Notre-Dame ferment leurs portes. Puis, en 1978, monsieur Gendreault décède. Les deux fils, Laurent et Gaétan, prennent alors le relais.

En 1986, ils achètent le garage Tougas situé en face et déménagent le magasin de ce côté-là en conservant le service de vente d'essence. Les deux frères et leurs conjointes, Ginette Simard et Carole Bonneau, mettent la main à la pâte et proposent dans un espace plus grand, plus moderne, différents produits ménagers tout en gardant la boucherie comme point central de leur commerce.

Kim, la fille de Gaétan et de Carole, tente également l'aventure. Son oncle Laurent et sa tante Ginette prennent leur retraite et lui vendent leurs parts. Puis Robertyan Marini, son mari, qui est cuisinier de formation, se joint à l'équipe. Ils deviennent ainsi copropriétaires du magasin. Un service de traiteur a vu le jour et l'année dernière, on a rénové le bâtiment.

Et voilà que 75 ans plus tard, le rêve d'Arthur et de Marguerite se perpétue ! Aujourd'hui encore, des gens de la région font un détour pour se rendre au Marché Gendreault malgré le fait qu'il est possible de trouver les produits recherchés dans les grandes surfaces.

Mais quel est le secret d'une telle longévité ? Poser la question c'est y répondre : un service personnalisé, humain, qui a su préserver les pratiques de ses prédécesseurs.

Comme me disait l'artiste Laurent Viens, citoyen de Pike River, à qui je mentionnais que nous allions souligner les 75 ans du Marché Gendreault à l'occasion de la Fête dans l'rang, le samedi 17 août prochain, « c'est fantastique encore aujourd'hui de se faire servir par un boucher une belle tranche de bœuf de l'épaisseur désirée ! » En effet, quoi de plus réconfortant que de retrouver cet étal de boucherie et son bloc raviné racontant à lui seul l'histoire de ses ancêtres. Laurent a souligné que cette pratique ne se faisait plus et qu'il aimait se retrouver dans cette ambiance. Il n'est pas le seul à aimer ce marché et à le fréquenter. Plusieurs autres personnes sont également très heureuses de se retrouver dans un espace familial et aussi chaleureux.

Comme Obélix tombé dans la potion magique quand il était petit, les enfants de Kim et de Robertyan, Élena et Mika, âgés respectivement de 12 et de 7 ans, sont déjà à pied d'œuvre pour aider papa dans la cuisine et maman à la réception et à l'accueil des clients.

Gageons qu'une quatrième génération pourrait très bien continuer de façonner le paysage de cette entreprise qui a su, au cours de toutes ces années, évoluer tout en conservant son esprit communautaire et sa capacité à répondre aux besoins de sa clientèle.

Merci du fond du cœur d'être là !

Longue vie au Marché Gendreault !

Vol17-no1.indd 6 19-08-12 08:50
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

L'ESPACE DE LIBERTÉ DES COURS D'EAU

Frédéric Chouinard, chargé de projet à l'OBVBM

Les inondations font bel et bien partie de notre paysage, tant géographique que médiatique. En secteur montagneux comme dans les Appalaches, la dynamique des cours d'eau est plus active que celle des plaines et des vallées, et leur lit d'écoulement est généralement plus mobile, ce malgré le fait que le débit des ruisseaux et des rivières y soit plus faible. Ainsi, il arrive que certains secteurs riverains qui n'étaient pas inondables il y a 50 ans se trouvent dorénavant à quelques mètres du lit d'écoulement d'une rivière ou d'un ruisseau et soient à risque de dommages importants par inondation ou infiltrations sous-terraines, à moins que leurs berges s'érodent, entraînant ainsi une perte du terrain utile.

Ce « corridor de mobilité » d'un cours d'eau, aussi nommé « espace de liberté », est une zone importante à considérer en aménagement du territoire, étant donné sa dynamique active et changeante à long terme (et parfois même à court terme) et les risques pour certains bâtiments ou infrastructures qui s'y trouvent, le cas échéant. Ainsi, la tempête tropicale Irène qui a frappé la région en 2011 a transformé de nombreux ruisseaux, rivières et fossés en véritables torrents, emportant berges, ponts, routes et bâtiments riverains, ce qui illustre bien les risques liés à la puissance de l'eau.

Avec les changements climatiques, on observe une augmentation en quantité et en intensité des pluies. Les coups d'eau semblent dorénavant plus fréquents. Cours d'eau et fossés sont soumis à de fortes pressions érosives; la quantité de sédiments qui s'accumule dans les rivières et les lacs est bien visible et parfois préoccupante. De tels bancs de sédiments ont comblé des bassins de pêche et de baignade aussi bien dans la rivière aux Brochets que dans la Sutton ou la Missisquoi. Nos voisins du lac Davignon, avec sa fameuse « Île aux Mouettes », subissent aussi le même sort.

Il importe donc de s'adapter aux changements climatiques et d'adopter de nouvelles approches en matière d'occupation des territoires riverains. L'espace de liberté des rivières et ruisseaux est une zone d'inondabilité et d'érosion dynamique qui permet aux cours d'eau de faire des méandres, d'épancher leur puissance érosive et leurs trop pleins d'eau et de déposer leurs sédiments. Les multiples bancs de sable et de gravier ainsi créés seront aussi utilisés par la faune locale, notamment par les tortues pour y pondre leurs œufs. Ce corridor naturel permet à long terme à un cours d'eau de maintenir son équilibre et d'éviter ainsi les débordements. Il est donc important de laisser cet espace libre pour que l'eau et les sédiments puissent circuler sans causer d'impact sur les populations, les bâtiments et les infrastructures riveraines et en aval.

Pour en savoir davantage, consultez l'étude suivante menée par le groupe de recherche Ouranos sur les espaces de liberté des rivières de la Roche à Saint-Armand et Yamaska Sud-Est près de Cowansville :

(https://www.ouranos.ca/publication-scientifique/RapportBironetal2013_FR.pdf).

Une étude à paraitre a également été produite sur une portion de la rivière Sutton.

APPEL À TOUS : Si vous avez déjà observé qu'un bassin ou une fosse dans une rivière ou un ruisseau qui s'est rempli de sédiments, veuillez nous en faire part en écrivant à frederic.chouinard@obvbm.org.

Nous colligeons présentement des données sur l'évolution du bassin versant de la baie Missisquoi afin de favoriser l'aménagement durable de son territoire.

Johanne Rattè

Vol17-no1.indd 7 19-08-12 08:50
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

Des nouvelles de Dunham

FÊTE D'ÉTÉ AU LAC SELBY

François Charbonneau

Le 3 août dernier, à l'initiative du conseiller municipal François Tremblay, environ 150 personnes se sont réunies sur les rives du lac Selby à Dunham pour échanger et fraterniser. Outre les responsables de l'Association pour la protection de l'environnement du lac Selby (APELS), on notait la présence d'un représentant de l'Organisme de bassin versant de la baie Missisquoi, deux cadets de la SQ et un pompier.

Les discussions ont porté sur les espèces exotiques envahissantes, l'aménagement des bandes riveraines et le respect de la charte nautique.

À noter que l'eau est d'une transparence exceptionnelle cette année au lac.

N'hésitez pas à visiter le site de l'APELS à www.apelslacselby.com

Des nouvelles de Bedford

DU HOCKEY DE TERRAIN (*DECK HOCKEY*) À BEDFORD

Normand Déragon

La direction des écoles primaires Premier-Envol et Monseigneur-Desranleau de Bedford a obtenu un financement pour l'installation de deux surfaces synthétiques pour le hockey de terrain aux dimensions adaptées à la jeune clientèle de chacune de ces deux écoles. Au moment d'écrire ces lignes, l'installation allait bon train.

La ville de Bedford est en négociation avec la commission scolaire du Val-des-Cerfs afin de rendre le terrain de l'école Monseigneur-Desranleau accessible à tous les résidents de la ville, jeunes et moins jeunes, en dehors des heures scolaires.

Les amateurs et les amatrices de ce sport apprécieront certainement une telle initiative. De plus, cela constituera un beau complément à l'aréna qui est fermée durant la saison estivale. Ce n'est pas sorcier : l'activité physique demeure toujours la meilleure garantie de la santé de notre future population adulte.

Des nouvelles de Saint-Armand

CONFÉRENCES GRATUITES POUR LES AÎNÉS

Joance Martin

Les personnes de cinquante ans et plus de la région de l'Armandie de même que celles qui sont en lien avec des aînés sont invitées à deux conférences organisées à leur intention par le comité de suivi du programme Municipalité Amie des Aînés (MADA) de Saint-Armand.

Les deux événements seront présentés à la salle communautaire de Saint-Armand, au 444, rue Bradley, les lundis 26 août et 9 septembre, à 10 heures.

Le 26 août : maltraitance et intimidation.

Conférence offerte par l'organisme Justice alternative et médiation, visant à sensibiliser les aînés et les personnes en lien avec eux au phénomène de la maltraitance et de l'intimidation.

JUSTICE ALTERNATIVE ET MÉDIATION

Le 9 septembre : fraude et maltraitance.

Animée par un policier bénévole de la FADOQ région Richelieu-Yamaska, cette conférence vise à sensibiliser et à prévenir la fraude, la maltraitance et l'intimidation. Au programme : Un cadeau empoisonné, Quand ouvrir la porte coûte cher et Vos informations personnelles, votre secret?

Réservez votre place auprès de Joance Martin, au 450 248-2344.

fadoq Région Richelieu-Yamaska

ADIEU AUX SACS EN PLASTIQUE AU MAGASIN GÉNÉRAL

Mélanie Vennes

Les propriétaires du magasin général de Saint-Armand, André et Maryse, ont accepté d'être des pionniers en adhérant à un projet d'échange de sacs réutilisables. Cette initiative, basée sur un concept déjà en vigueur à Bromont, consiste à déposer, dans une boîte identifiée à cet effet dans le magasin, vos sacs réutilisables excédentaires.

Lors de vos achats, vous utiliserez votre propre sac réutilisable ou l'un des sacs mis à disposition de la clientèle. La population est donc invitée à venir déposer au magasin des sacs réutilisables propres afin de faire de ce projet environnemental un grand succès et dire ainsi adieu aux sacs en plastique à usage unique dans notre beau village.

(suite, page 18)

Vol17-no1.indd 8 19-08-12 08:50
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

LES NÉONICOTINOÏDES

Pierre Lefrançois

Les néonicotinoïdes sont des insecticides qui agissent sur le système nerveux central des insectes. Environ une dizaine de ces molécules chimiques sont employées couramment en agriculture. Ce sont présentement les insecticides les plus utilisés dans le monde.

Le premier néonicotinoïde a été découvert en 1985 par un chercheur japonais à l'emploi de Bayer CropScience, Japan. Dès sa mise en marché, en 1991, son usage s'est répandu à une vitesse fulgurante. On s'est rapidement mis à enrober de néonicotinoïdes les semences de maïs et de soya afin de les protéger contre les insectes ravageurs. Ces produits chimiques sont également épandus sur des cultures industrielles de tournesol, de pommes de terre, de fraises et de raisins. Malheureusement, ils se dégradent difficilement, ce qui fait qu'ils s'accumulent dans les plantes, les animaux, le sol, l'air et l'eau.

En 2012, l'Autorité européenne de sécurité des aliments (AESA) publiait les résultats d'études indiquant que trois néonicotinoïdes largement utilisés en agriculture étaient probablement responsables de l'effondrement des colonies d'abeilles dans le monde.

Depuis 2018, les milieux scientifiques considèrent généralement que « l'exposition chronique à ces insecticides largement utilisés affecte les abeilles et de nombreux autres invertébrés ». De son côté, l'AESA a confirmé la toxicité pour les abeilles domestiques et sauvages des trois néocotinoïdes que sont l'imidaclopride, du clothianidine et du thiaméthoxame.

En plus de toucher les polinisateurs essentiels à la production agricole, ces insecticides affectent divers invertébrés, dont les vers de terre, et des vertébrés comme les oiseaux et les petits rongeurs.

On en trouve désormais dans 97 % des échantillons d'eau des rivières situées dans les régions de production intensive de maïs et de soya, telle que l'Armandie. Des chercheurs estiment qu'une telle exposition environnementale pourrait éventuellement entraîner des troubles de développement du cerveau chez les humains.

Le principe de précaution

Tout cela a progressivement mené les autorités de l'Union européenne à adopter un nouveau règlement sur les pesticides, qui prévoit d'interdire toutes les substances intrinsèquement dangereuses en vertu du principe de précaution. Les néonicotinoïdes sont donc visés et les produits de l'agriculture qui en renferment, comme le maïs, le soya et le canola canadiens, pourraient se voir interdire l'accès au vaste marché européen. Il va sans dire que le gouvernement du Canada s'oppose farouchement à un tel règlement et se montre ouvertement hostile au principe de précaution. Il en va de même pour les États-Unis et plusieurs autres pays qui autorisent encore l'usage massif des néonicotinoïdes en agriculture. Les fabricants et distributeurs de ces insecticides mènent également une intense offensive de lobbyisme auprès des autorités européennes en vue d'empêcher l'application du nouveau règlement. D'ailleurs, la Commission européenne envisage déjà de faire des concessions afin d'augmenter les limites maximales de résidus de néonicotinoïdes à respecter dans les produits agricoles importés.

Vol17-no1.indd 9 19-08-12 08:50
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

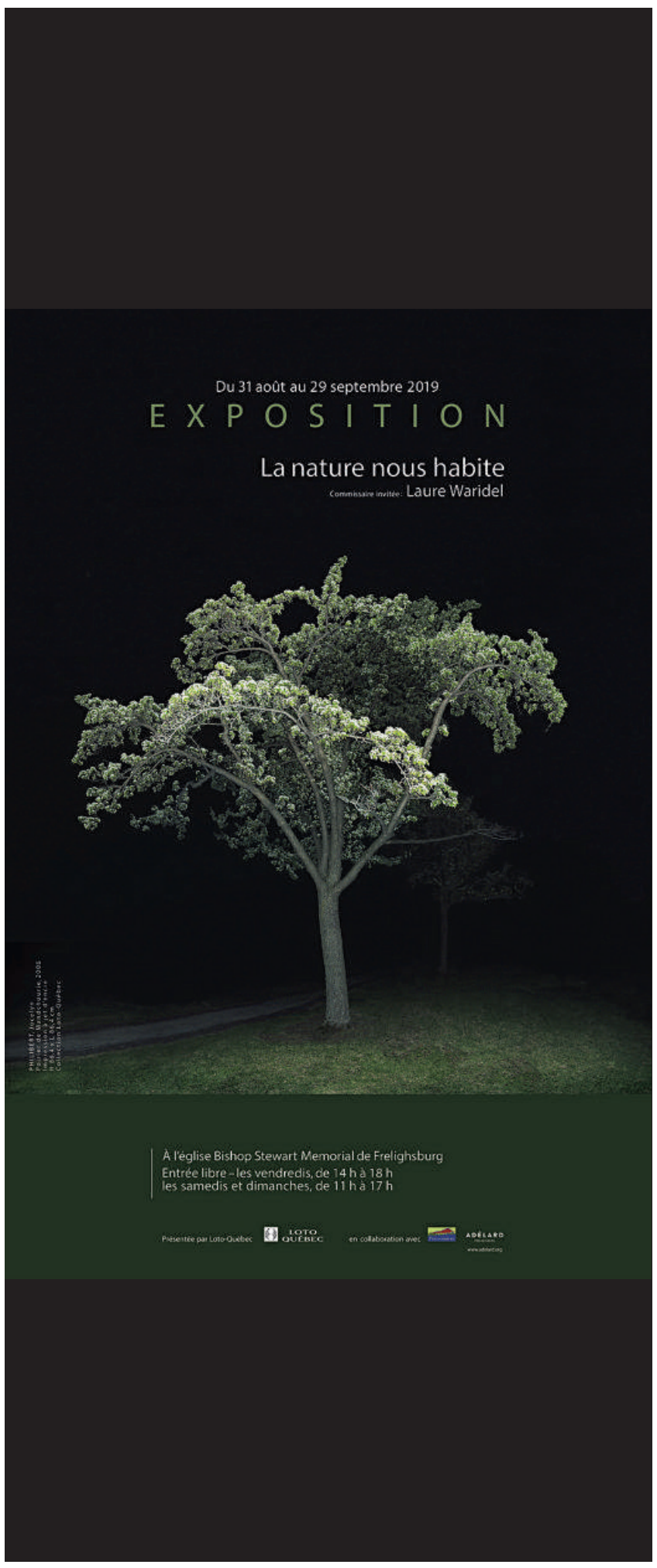
La nature nous habite

Gérald van de Werve

Lavoisier, dans son *Traité élémentaire de chimie* de 1789, parle de la matière en ces termes : « …rien ne se crée, ni dans les opérations de l'art, ni dans celles de la nature, et l'on peut poser en principe que, dans toute opération, il y a une égale quantité de matière avant et après l'opération; que la qualité et la quantité des principes est la même, et qu'il n'y a que des changements, des modifications ». C'est sans doute dans cet esprit que Laure Waridel, notre concitoyenne de Frelighsburg, nous rappelle que « nous sommes l'environnement » puisque la nature « nous habite autant que nous l'habitons ».

Ce thème a été retenu par le centre artistique Adélard pour organiser une exposition d'œuvres de la collection de Loto-Québec choisies par Laure Waridel (du 31 août au 29 septembre à l'église Bishop Stewart Memorial de Frelighsburg).

Sous l'égide de la Fiducie foncière du mont Pinacle, elle donnera également une conférence intitulée *Aux origines de demain*, le dimanche 8 septembre à 10 h 30 à la salle de réunion de l'hôtel de ville de Frelighsburg.



Au quotidien, on a tendance à oublier qu'on est l'air que l'on respire, l'eau que l'on boit et les sols qui nous nourrissent grâce au soleil. Notre masse corporelle est constituée à 60 % d'eau. Dans son grand cycle, cette eau a été et sera celle des océans, des fleuves et des rivières. Les atomes présents dans l'air que l'on respire ont déjà fait partie d'autres êtres vivants : de l'abeille à la grande baleine bleue en passant par de petites fleurs et d'immenses érables.

Sur les 37,2 billions de cellules qui composent notre corps, une sur deux est une bactérie, un virus ou un champignon. Ainsi, la nature nous habite autant que nous l'habitons. Littéralement, nous sommes l'environnement.

LAURE WARIDEL

© Carl Lessard

Une fête du travail festive

Du 31 août au 1er septembre

Lucie Dagenais

Le long week-end de la fête du travail sera festif, rassembleur et de toute beauté à Frelighsburg. Un peu à l'image du Festiv'Art, qui a accueilli des milliers de visiteurs pendant 18 ans, les nombreuses activités au programme sauront attirer visiteurs et exposants au cœur de ce village reconnu comme l'un des plus beaux du Québec.

Les événements festifs Art de vivre

Encore une fois cet automne, une vingtaine d'exposants, de vignobles et de producteurs agroalimentaires accueilleront les visiteurs sous le chapiteau situé Place de l'Hôtel-de-Ville. Plaisir des yeux et des papilles garanti.

Collection Loto-Québec

En collaboration avec la municipalité et Adélard, Loto-Québec présente, dans la magnifique église Bishop Stewart Memorial de Frelighsburg, une exposition regroupant une soixantaine d'œuvres dont de grands noms de l'art contemporain québécois.

L'inauguration de l'exposition se fera le 31 août, à 14 heures, en compagnie de Laure Waridel, commissaire de l'exposition.

Adélard

Un atelier animé par Sayeh Sarfaraz et ouvert à tous (enfants et adultes) se tiendra dès 10 heures chez Adélard.

Vol17-no1.indd 10 19-08-12 08:50
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

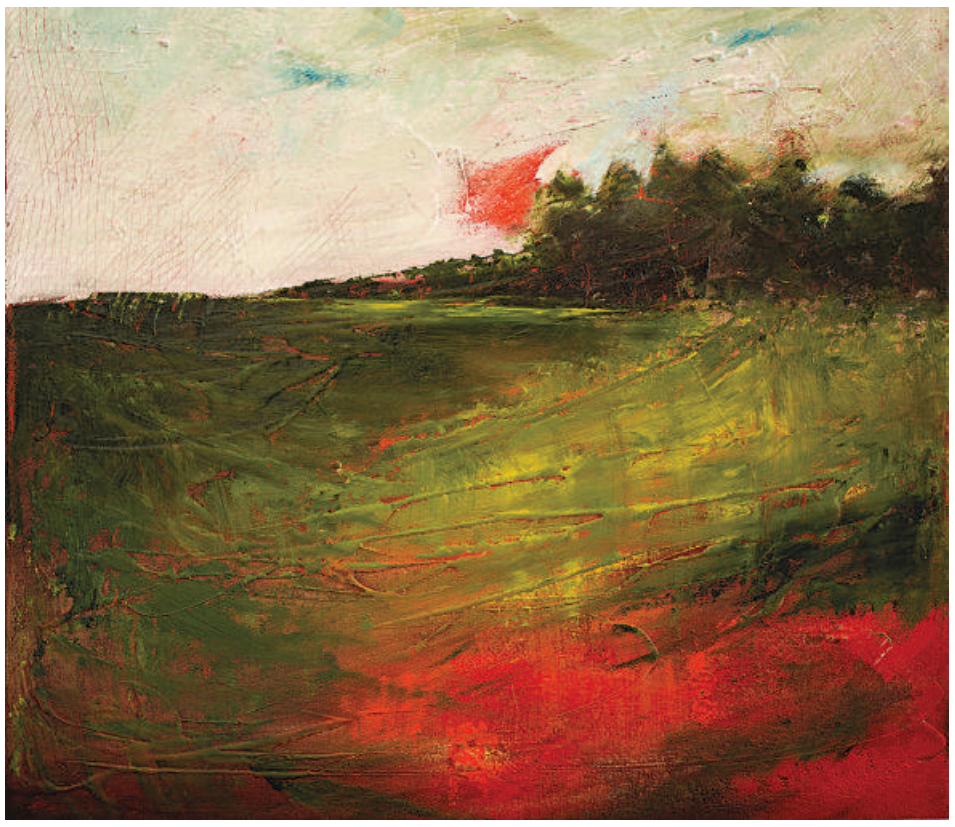
Centre d'art de Frelighsburg

Jusqu'au 2 septembre, Danielle DeBlois expose ses *Chroniques urbaines* au 2e étage de la Grammar School.

Situé au rez-de chaussée, le bureau d'accueil touristique propose également une mini exposition portant sur la bataille d'Eccles Hill, un événement faisant partie du raid fénien de 1870.

Du 31 aout au 16 octobre, Jacques Lajeunesse présente, au deuxième étage de l'hôtel de ville, une nouvelle série de paysages contemporains. S'inspirant des divers points de vue de la région, il montre la richesse bucolique des monts et vallées grâce à une technique colorée et gestuelle.

Danièle Deblois



Jacques Lajeunesse

Festi'Bois : première édition

Le Festi'Bois est une initiative du Réseau foresterie Frelighsburg et régions, et s'inscrit dans une démarche de rapprocher les artisans du bois de la ressource locale.

Avec quelque 25 kiosques regroupant des artisans du bois, des conférences sur des sujets pertinents et d'intérêt reliés à cette ressource, des ateliers de démonstration sur le tournage, le sciage, l'élagage et la visite d'un arboretum à l'école du village, nul doute que le Festi'Bois attirera son lot de visiteurs à Frelighsburg.

Au sujet du Réseau foresterie Frelighsburg et région

Le Réseau foresterie Frelighsburg et régions a été créé au printemps 2018 sous l'impulsion du groupe citoyen Vitalité Frelighsburg. Il regroupe des propriétaires forestiers, des intervenants du secteur et des utilisateurs de bois (artisans, ébénistes, etc.) de la région. Il a pour principaux objectifs de favoriser une gestion durable du territoire forestier, de mettre en œuvre des travaux sylvicoles exemplaires, de développer un mode particulier de transformation et de conditionnement du bois récolté par ses membres selon les besoins spécifiques des artisans et de favoriser une mise en marché de proximité. (www.boisdexception.com/accueil)

COVOITURAGE

Je cherche quelqu'un pour covoiturer (partager les frais d'essence) entre Saint-Armand et Granby les lundis et mercredis, de septembre à juillet, pour des cours de danse country.
(450) 522-6601.
Alexandre L'Écuyer

Vol17-no1.indd 11 19-08-12 08:50
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

PARCOURIR L'ARMANDIE… SANS POSSÉDER DE VOITURE PERSONNELLE

Daniel Lebœuf

Comme beaucoup d'autres, nous avons un bon jour considéré la possibilité d'acquérir une deuxième voiture. Ma conjointe devait effectuer de plus en plus de déplacements en dehors de la région pour son travail et cela posait quelques problèmes de partage.

Combien de familles se retrouvent devant ce choix ? Travail, obligations parentales, déplacements divers; on a beau vivre à une époque où bien des services se retrouvent sur notre écran d'ordinateur, il faut quand même faire l'épicerie, visiter la famille, voir le dentiste ou aller à la banque. Mais comment faire tout cela quand l'auto rouille doucement dans le stationnement de l'employeur du conjoint ? A-t-on vraiment un autre choix que de contracter un autre emprunt, payer un deuxième enregistrement, une deuxième assurance automobile, un deuxième ensemble de pneus d'hiver ?

Outre ces considérations budgétaires élémentaires, on peut avoir bien des raisons de vouloir (ou de devoir) aller d'un point à l'autre de la région immédiate, d'en sortir ou d'y revenir sans recourir à un véhicule motorisé personnel, par exemple si on ne dispose pas d'une automobile ou du permis pour en conduire une ou si on souhaite limiter son empreinte environnementale. On peut même désirer favoriser des solutions de rechange à la voiture individuelle quand c'est possible.

Peu importe la raison, on peut toujours trouver des moyens différents de se déplacer en Armandie. Je ne m'attarderai pas sur le transport actif (bicyclette ou marche) ni sur l'autostop ou le taxi. Voici un portrait des solutions de rechange en matière de transport de Farnham à Bromont.

Location

Quand on doit se déplacer à plusieurs ou qu'on a beaucoup de bagages, la location d'une automobile s'avère parfois être le meilleur choix. C'est également utile pour des destinations qui ne sont pas desservies par les transporteurs publics.

Turo.com est un site internet qui permet aux propriétaires d'autos de les louer à d'autres particuliers selon leur disponibilité. Un peu comme le principe de Airbnb pour les logements. Ça pourrait être intéressant et ça fonctionne déjà à Québec et à Montréal. Cependant, au moment d'écrire cet article, il n'y avait que trois véhicules offerts dans Brome Missisquoi.

U-Haul offre des véhicules en location à la journée à son point de service de Dunham (2415 route 202, 450-955-1904) mais il s'agit de camions et de camionnettes.

En décembre dernier, Discount a ouvert un point de service à Cowansville (360 rue de la Rivière, 450-263-5333) et l'entreprise y loue des voitures.

D'autres entreprises offrent ce service mais on ne les retrouve qu'à Granby ou à Saint-Jean (Enterprise, National, Pelletier, etc.) mais c'est considérablement éloigné pour les besoins des Armandois et Armandoises.

Co-voiturage

Des entreprises ou des organismes ayant remplacé notre bon vieux AlloStop offrent des plateformes permettant aux personnes qui en font la demande de se faire accompagner par un chauffeur ou à des chauffeurs de les accompagner. Ces sites internet nous permettent d'effectuer des recherches en précisant la ville où l'on se trouve. On peut y rechercher des occasions de covoiturage pour des déplacements réguliers (pour aller au travail de Bedford à Dunham, par exemple) ou ponctuels. Un passage vous coûtera de 5 $ à 12 $ selon le conducteur et la distance à parcourir. Pour un covoiturage sur une base régulière, vous vous en sortirez pour 20 $ à 40 $ par semaine, selon le trajet.

On peut également consulter les offres des pages Facebook Covoiturage Frelighsburg (735 abonnés), Covoiturage Sutton et environs (2100 abonnés) ou Covoiturage Montréal-Granby-Bromont-Sherbrooke (5800 abonnés). Il n'y a pas d'outil de recherche et on y retrouve surtout des occasions de transport vers l'extérieur de la MRC.

Transport collectif et taxibus

Finalement, depuis 2008, la MRC de Brome-Missisquoi offre un service de transport collectif intermunicipal : pour un montant de 4,50 $ on peut faire l'aller-retour entre sa résidence et n'importe quelle ville de la MRC. Ce service n'est disponible qu'en semaine et à trois moments de la journée seulement, soit le matin de 8 à 9 heures, le midi et en fin de journée, à environ 17 heures. Il suffit d'appeler la veille avant midi au 450-263-7010 (ou au 1-866-890-5242) pour réserver sa place.

Le même principe de réservation s'applique au taxibus desservant la municipalité de Cowansville mais l'horaire est étendu à la fin de semaine de 7 heures à minuit à intervalles de 30 minutes.

Interrogée sur le développement futur de ce service, Mme Julie Langevin, directrice des services de transport à la MRC, nous confie que, depuis 2018, elle travaille en collaboration avec les autres MRC de l'Estrie, à l'élaboration d'un projet de plateforme de réservation en ligne. En plus de la flexibilité accrue pour les modalités de réservation, cela pourra éventuellement évoluer vers la possibilité de circuler d'une MRC à l'autre, par exemple, de Cowansville à Granby.

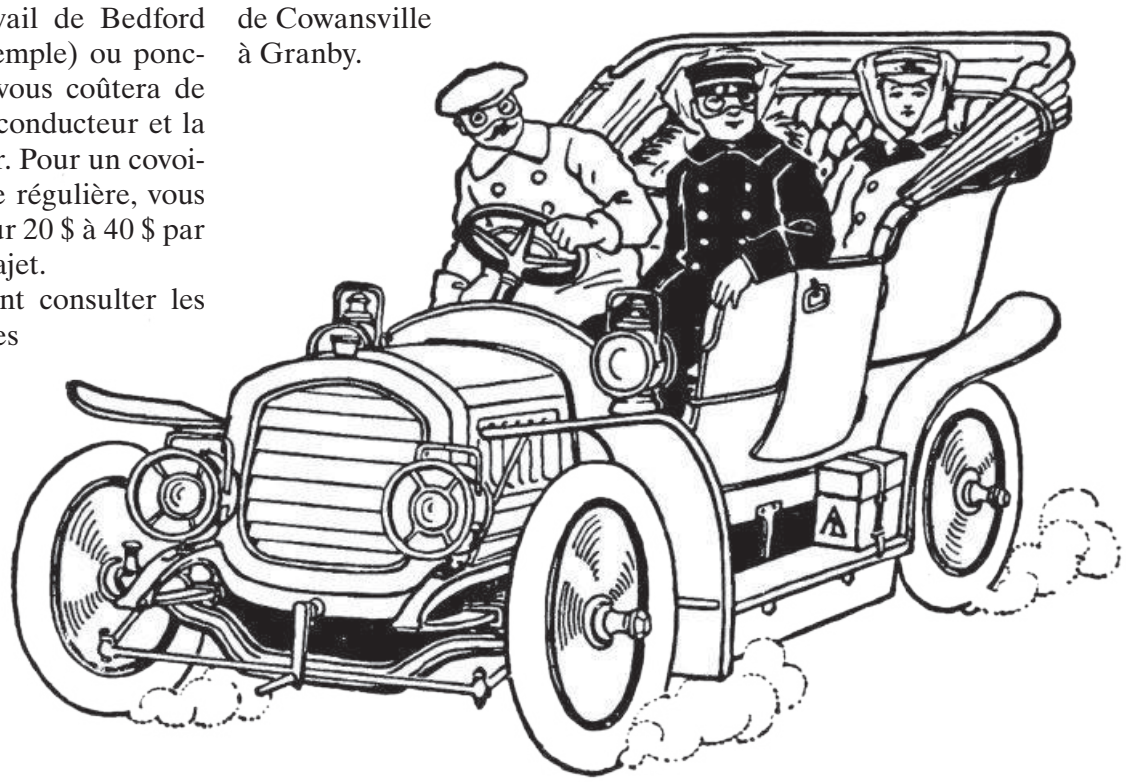
Que sera le transport dans l'avenir ?

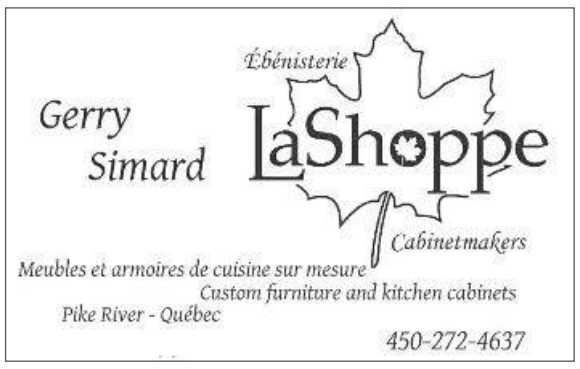
Ne rêvons pas, les automobiles autonomes ou les drones dotés d'intelligence artificielle ne nous conduiront pas de sitôt à notre rendez-vous chez le dentiste.

Toutefois, de simples correctifs pourraient faciliter le déplacement des personnes; tel que l'arrimage des services de transport des MRC avec les terminus d'autobus de notre région, soit Bromont, Ange-Gardien, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Pourquoi ne nous inspirons pas de nos voisins du Vermont qui, en juin dernier, lançaient une application pour téléphone intelligent permettant de mieux circuler en autobus interurbain. Depuis 2017, le Vermont offre aussi un site de planification en ligne où on peut planifier son déplacement en conjuguant autobus, covoiturage, bicyclette et même traversier (www.connectingcommuters.org)

En définitive, ce genre de service ne pourra que s'améliorer à mesure qu'il y gagnera en nombre d'usagers... Quand comptez-vous l'essayer ?





Vol17-no1.indd 12 19-08-12 08:50
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

RELEVONS LE DÉFI 100 % LOCAL ET CÉLÉBRONS LA RICHESSE DE NOS TERROIRS

Leslie Carbonneau, conseillère en développement agroalimentaire, CLD de Brome-Missisquoi

Je lisais récemment un article dans lequel on s'interrogeait sur l'engouement actuel pour les aliments locaux*. Or, la réponse se trouve dans l'importance que nous accordons à l'environnement, aux valeurs sociales et à l'économie. Certains diront que c'est pour mieux connaître la provenance des aliments et leur méthode de production, d'autres pour réduire l'empreinte écologique et la distance parcourue par ceux-ci, d'autres enfin, pour encourager l'économie locale. En réalité, toutes ces raisons sont bonnes et on pourrait en ajouter d'autres.

La saisonnalité, c'est-à-dire le fait de privilégier la consommation de produits de saison, est un aspect que je trouve particulièrement intéressant. C'est un véritable plaisir de découvrir des produits frais en abondance dont la nature varie du printemps à l'automne. Ainsi, les têtes de violon et les asperges ouvrent le bal, suivies des fraises qui annoncent la fin des classes et l'été qui est enfin à nos portes. Framboises et bleuets pointent ensuite leur nez alors que les marchés battent leur plein avec une abondance de verdures et de primeurs croquantes du jardin. Bien sûr, un été ne serait pas réussi sans une bonne épluchette de maïs juste avant l'arrivée des pommes et des vendanges en septembre. La citrouille clos ce cycle flamboyant de saveurs en nous invitant à laisser aller notre créativité artistique et culinaire.

Johanne Ratté

Saviez-vous que Brome-Missisquoi est très riche en produits locaux? On y trouve pas moins de 720 fermes dont le tiers des produits est vendu sur nos marchés locaux. De plus, ce sont 25% des produits biologiques de la Montérégie qui sont cultivés dans la MRC. La région compte sept marchés, une centaine de kiosques à la ferme et de nombreux restaurants qui mettent les produits locaux de l'avant. La plateforme web www.artisandelaterre.ca est d'ailleurs consacrée au développement agroalimentaire de la région. On y trouve de l'information sur les entreprises qui œuvrent dans ce domaine et sur l'approvisionnement local dans Brome-Missisquoi. Concernant l'autocueillette, ce sont sept entreprises de la région qui participent à la campagne #Souvenirsdautocueillette et qui offrent des petits fruits, des sapins de Noël, des légumes, des fleurs, de la fleur d'ail, etc.

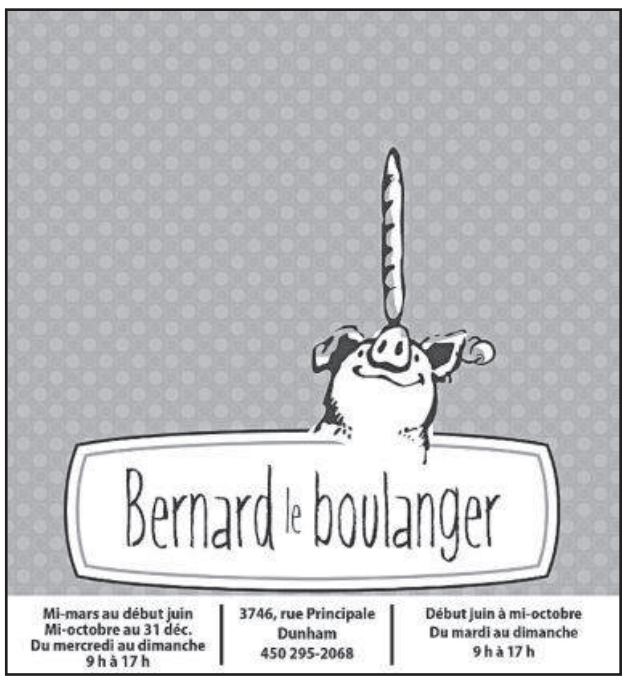
Pour plusieurs, la conservation des aliments est un moyen de faire des réserves et de préserver un peu de la fraîcheur estivale le reste de l'année. Conserves, confitures, gelées, baies congelées ou séchées, légumes marinés, tout y passe, y compris la célèbre sauce spaghetti dont chaque famille affirme posséder le véritable secret de sa confection. Le fait est que de nombreuses méthodes de conservation sont accessibles et conviennent à tous les talents et à tous les budgets. À défaut de se lancer soi-même dans la conservation, on peut se procurer des conserves et d'autres aliments transformés auprès des producteurs locaux, que ce soit aux kiosques à la ferme, dans les épiceries spécialisées ou au marché.

Je termine cette ode à l'alimentation locale de saison par une invitation : durant tout le mois de septembre, Brome-Missisquoi se joint au Défi 100% local propulsé dans notre région par les Créateurs de saveurs des Cantons-de-l 'Est. Inscrivez-vous au défi sur le site web (www.createursdesaveurs.com) et joignez-vous au mouvement! Participez au concours et courez la chance de gagner un panier de produits ainsi qu'une expérience découverte régionale.

*https://foodsecurecanada.org/fr/ressources-et-nouvelles/nouvelles-et-medias/quest-ce-qui-motive-cet-engouement-pour-les-aliments

ENCADREX .com

ENCADREMENTS SUR MESURE
CHOIX DE MOULURES
EXCLUSIVES



Vol17-no1.indd 13 HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF 19-08-12 08:51

PORTES OUVERTES DES ARTISTES 2019

DU 11 AU 14 OCTOBRE 2019 AUX BEDFORD LOFTS

Le rendez-vous artistique à ne pas manquer cet automne !

Du 11 au 14 octobre, la municipalité de Bedford accueillera, pour une 4e édition, les Portes Ouvertes des artistes aux Bedford Lofts. L'artiste sculpteur et verrier Gilles Payette sera le porte-parole de cette édition, qui réunira une trentaine de créateurs.

Durant la fin de semaine de l'Action de grâces, l'ancienne usine de Bedford, réaménagée en espace de travail collectif, se transformera en galerie d'art. Plus de trente artistes et artisans prendront d'assaut l'édifice pour y présenter leur démarche et leurs œuvres au public, qui pourra alors échanger avec eux en toute simplicité.

Le sculpteur et verrier Gilles Payette sera l'artiste invité et le porte-parole de la mouture 2019. Récipiendaire de nombreux prix, il présente ses créations dans différentes galeries en Amérique et fait régulièrement connaître son travail par le biais d'expositions. Les visiteurs pourront notamment admirer ses sculptures de verre coulées dans des moules de sable, fruits d'une technique particulière lui permettant de jouer avec la transparence et les couleurs.

Les Portes Ouvertes des artistes constituent une occasion unique de découvrir Bedford sous un nouveau jour et de déambuler dans l'un des cœurs créatifs de Brome-Missisquoi. Jouissant localement d'une belle notoriété, l'événement compte cette année sur le soutien du CLD de Brome-Missisquoi, de la Caisse Desjardins La Pommeraie et de Bedford Lofts. Une reconnaissance qui a permis au comité organisateur d'élargir son territoire et d'inviter treize nouveaux artistes.

Vous souhaitez en savoir plus ? Nous vous présentons ici quelques portraits d'artistes participants et des photos représentatives de leur travail.

L'événement, qui est gratuit, se tiendra dans l'édifice Bedford Lofts (110, rue Rivière, Bedford).

Vernissage : jeudi 10 octobre, de 17 à 20 heures.

Exposition : vendredi 11 octobre, de 14 à 20 heures,
samedi 12 octobre, de 10 à 18 heures,
dimanche 13 octobre, de 10 à 18 heures,
lundi 14 octobre, de 10 à 16 heures.

Participants :

MARILYN B. ARMAND, Dunham - Art textile, courtepointe moderne
JULIE-ANNE BELLEFLEUR, Potton - Céramique
MADELEINE BÉLISLE, Stanbridge East - Peinture, dessin
EMMANUEL BLETTON, Bedford - Encres
MARIE-ÈVE BOULANGER, Stanbridge East - Peinture
PIERRE BOURBONNAIS, Bedford - Raku, sculpture
LISE BRASSARD, Saint-Lambert - Peinture
LUCIE CHAMPOUX, Cowansville - Peinture, sculpture
FRANCE DE ROY, Canton de Hatley - Impression végétale, teinture naturelle
GENEVIÈVE DUPLESSIS, Mansonville - Art numérique, sérigraphie
ROSIE GODBOUT, Saint-Armand - Art textile
LUCE GONTHIER, Bedford - Maroquinerie
CHRISTINE GRENIER, Clarenceville - Art textile, courtepointe
GHISLAINE GRÉGOIRE, Saint-Cyprien-de-Napierville - Textile, tissage
LOUISE GUERTIN, Bedford - Peinture / Painting
MARIE-CLAUDE LORD, Bedford - Peinture
JACQUES MARSOT, Mystic - Céramique
NAT MARTIN, Bedford - Photographie
SARA MILLS, Saint-Armand - Céramique, raku
JULIE MINEAU, Sherbrooke - Joaillerie
CONSTANCE MORGAN, Frelighsburg - Mosaïque, peinture

R.B.Q.: 5753-2871-01
RÉFLANKO SURFACE inc.
PLANCHER - EPOXY / POLISSAGE BÉTON
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
REVÊTEMENTS: - POLYASPARTIQUE
- POLYURÉTHANE
- ÉPOXY
- MARBEX
MEULAGE AUX DIAMANTS
POLISSAGE DE BÉTON
SCELLANT
Commercial Industriel Résidentiel Agricole
info@reflanko.com
450.299.2312
www.reflanko.com

POULIN ENR.
Estimation Gratuite
Toile - Vente foam & tissus
Bateau & V.R.
Centre de décoration & de rembourrage
190, rue Principale, Bedford
Québec J0J 1A0
rembourragepoulin@gmail.com
Sylvain Poulin
(450) 248-7034

Bien-être pour le corps et l'âme
Well-being for body and soul
Clinique Colibri
Centre de santé holistique
Holistic health center
Frelighsburg QC
Tél 450) 298-1202
www.cliniquecolibri.com
Therapies individuelles
Yoga, Tai Chi et QiGong
Formations diverses
Consultez notre site web!

Marché des Artisanats Dunham
Dunham Crafts Market
Acheter, exposer et vendre dans un espace dédié à l'artisanat et aux arts.
Buy, display and sell in a year-round indoor dedicated space.
Michilynn Dubeau
Propriétaire
3786, rue Principale
Dunham, QC J0E 1M0
450 295-2252
Facebook @marchedesartisanatsdunham

LA RUMEUR AFFAMÉE
Boutique Gourmet
Ouvert du mercredi au dimanche inclusivement de 9 h à 17 h
3809, rue Principale, DUNHAM
Tél : 450 295-2399

PORTES OUVERTES DES ARTISTES 2019
CHRISTIAN ROY
PIERRE BOURBONNAIS
EXPOSITION
du 11 au 14 octobre
UNE ADRESSE, TRENTE ARTISTES
Vendredi · 14 h à 20 h
Samedi et dimanche 10 h à 18 h
Lundi · 10 h à 16 h
Bedford Lofts
110, rue Rivière, Bedford (Qc) J0J 1A0
portesouvertesdesartistes
portesouvertesdesartistes@gmail.com

MGO DUPONT
MÉCANIQUE • PNEUS REMORQUAGE
105, route 202
Stanbridge Station
(Québec) J0J 2J0
MÉCANIQUE COMPLÈTE
DÉPANNAGE ROUTIER
Lourd & Léger • 7/24 • Canada/USA
450-248-3643 www.mgodupont.com

Traiteur Beulah
Terry Béchard
Cuistot en chef
120 rue cyr
Bedford, Qc J0J 1A0
Téléphone : 450-248-4377 ext 222
Télécopie : 450-248-4225
Site Web: www.traiteursbeulah.com
Boutique Traiteur Artisan

Vol17-no1.indd 14 19-08-12 08:51
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

ANNIE PAQUETTE, Saint-Paul d'Abbostford - Designer fourrure recyclée
GILLES PAYETTE, Saint-Jean-sur-Richelieu - Sculpture en verre
EMMANUEL PELUCHON, Saint-Armand - Ébénisterie, boissellerie
FRANCINE POTVIN, Farnham - Estampe, cyanotype, dessin, céramique
FRANÇOIS RENAUD, Saint-Armand - Ébénisterie
CHRISTIAN ROY, Frelighsburg - Céramique
BERTRAND RUFFIEUX, Lac Brome - Photographie
MIRYAM TOUCHETTE, Farnham - Céramique
MICHEL VIALA, Saint-Armand - Céramique, sculpture
ÉLISABETH WANNAZ, Saint-Césaire - Art textile, chapellerie
MELISSA WILCOX, Saint-Alphonse-de-Granby - Peinture, technique mixte

Quelques portraits d'artistes

CHRISTIAN ROY : POTERIE

100-1, Route 289 sud, Frelighsburg
christianroy26@gmail.com

Portrait

Depuis sa sortie du collège Limoilou en 1998, Christian Roy a tourné les pièces de nombreux artisans. Il a fait ses armes auprès de Diane Marier puis a travaillé pour des céramistes québécois reconnus tels qu'Evelyne Rivest-Savignac, Marie-Joël Turgeon et Pascale Girardin.

Populaire en Asie, le métier de tourneur est rarissime au Québec, ce qui positionne Christian comme un artiste à part dans le milieu de la céramique québécoise. Amoureux du tournage, du tournassage, de la gravure et de l'émaillage, il travaille avec différentes argiles tout en affichant une préférence pour le grès noir et le grès blanc.

Malgré sa grande expérience, il lui a fallu du temps et du courage avant de lancer sa propre production. Guidé par une recherche de la simplicité, il crée des objets à la fois bruts et raffinés. Leur robustesse et le tracé délicat des lignes et des chevrons en font des pièces uniques et agréables à utiliser, qu'on a plaisir à collectionner.

Sur le Web
http://christianroy-atelier.com
1859 abonnés sur Instagram (il a relayé l'événement en 2018)
459 abonnés sur Facebook

Revue de presse
https://www.lapresse.ca/maison/decoration/201603/30/01-4965760-la-poterie-fait-peau-neuve.php
https://fr.chicbasta.com/blogs/news/christian-roy-potter
https://camellia-sinensis.com/fr/blogue/dun-tour-a-lautre

Gastronomie et arts de la table
http://danielraiche.ca/portfolio-item/christian-roy-ceramiste/
(Collaboration avec le chef Jean-Philippe Desjardins)
Dinette Magazine
House & Home

FRANCINE POTVIN : ESTAMPE, CYANOTYPE, KLECKSOGRAPHIE ET CÉRAMIQUE

712, rue Des Chevreuils, Farnham
mfrancinepotvin@gmail.com

Portrait

Artiste multidisciplinaire et enseignante passionnée de flore sauvage et de jardinage, Francine Potvin est aussi chargée de cours à l'Université Concordia de Montréal. Sa recherche formelle s'articule simultanément autour de la céramique, de l'estampe, du cyanotype, procédé photographique monochrome positif ancien qui permet d'obtenir des tirages photographiques allant du bleu cyan à des bleus plus profonds, et de la klecksographie, un procédé de création d'images à partir de taches d'encre.

L'artiste puise son inspiration dans le quotidien, plus particulièrement dans la vie des plantes adventices et les interrelations entre les différentes formes du vivant. Sa pratique se caractérise par une approche « installative » et interdisciplinaire dans laquelle elle met en scène des univers explorant divers aspects de notre relation à la flore.

Cueillette sur le terrain, séchage et réduction à deux dimensions sont les étapes préliminaires indispensables à l'impression de ses étampes. L'artiste, qui travaille le plus souvent de manière sérielle, compare d'ailleurs la préparation des matrices pour la collagraphie à la fabrication d'un herbier. Elle se plaît à dire que, au fil des ans, les plantes sont devenues sa matière première et son sujet de prédilection.

EMMANUEL PÉLUCHON : ÉBÉNISTERIE ET BOISSELLERIE

110, rue Rivière, suite 3, Bedford
info@emmanuelpeluchon.com

Portrait

D'origine française, Emmanuel Péluchon est passionné de bois depuis son enfance. Il a étudié au sein des célèbres Compagnons du Devoir puis a peaufiné son art au Québec auprès d'Eddy Noël. Il applique aujourd'hui les connaissances acquises en France et au Québec à sa pratique de la boissellerie, qui consiste à fabriquer de petits objets en bois (couteaux, porte-cartes, sous-verres, bols, etc.).

L'ébéniste utilise du bois recyclé, privilégiant le bois des arbres fruitiers et les bois torréfiés au bois exotique. Il s'approvisionne auprès de fournisseurs locaux. Il aime utiliser le bois dans son intégrité, sans ajout de teinture ou de vernis industriels. Pour en faire ressortir toute la beauté, il préfère y appliquer un mélange naturel de cire, de résine et d'huile de lin.

Emmanuel Péluchon est connu pour ses objets de curiosité, particulièrement ses anagyres. Généralement sculptés en un seul morceau, ils sont réalisés par assemblage de bois, ce qui en fait des pièces uniques ! Il en a d'ailleurs déjà conçu pour plusieurs musées du monde et a récemment été approché par le Festival des sciences de New York à ce sujet.

Sur le Web
boisselier.ca
Nombre d'abonnés non disponible sur Facebook
21 abonnés sur Instagram

Revue de presse
https://www.lavoixdelest.ca/cahiers-speciaux/la-voix-de-bedford/createur-dun-objet-unique-f09d7c27c28fda09ba672bf812cd11a8
https://journalstarmand.com/place-excelsior-en-fete/

Gastronomie et arts de la table
https://cinqfourchettes.com/2013/12/idees-cadeaux-artisanaux.html

Sur le Web
francinepotvin.com
275 abonnés sur Facebook
138 abonnés sur Instagram

Revue de presse
https://www.laveniretdesrivieres.com/2019/06/01/la-farnhamienne-francine-potvin-participe-a-lexposition-voyages-immobiles/
https://www.brossardeclair.ca/francine-potvin-presente-son-exposition-a-brossard/
https://www.laveniretdesrivieres.com/2018/03/23/francine-potvin-sinteresse-a-prodigieuse-inventivite-de-vie/
https://www.cantonsdelest.com/evenements/3832/diane-ferland-francine-potvin-voyages-immobiles
https://mensuellemonde.com/2018/06/06/penchant-naturel-une-exposition-de-francine-potvin-montreal/
https://www.journalleguide.com/2016/09/30/arts-sutton-la-plante-dans-tous-ses-etats/
https://www.lavoixdelest.ca/arts/francine-potvina-bord-de-lexpedition-maritime-canada-c3-7e544809a3f64d9d970c94e7217be87b

Vol17-no1.indd 15 19-08-12 08:51
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

BOUM, COMME DANS JEUNESSE - BOUM, COMME DANS DEVENIR !

Astrid Gagnon

Avertissement

Cette page contient des éléments qui peuvent déboulonner les préjugés que nous entretenons sur les jeunes.

« Permettre aux jeunes de devenir actifs, critiques et responsables », telle est la mission générale de la maison des jeunes de Bedford, Le Boum*. Dès le départ, nous sommes loin des préjugés voulant qu'une maison de jeunes soit un lieu pour « niaiser », fumer, faire des mauvais coups.

Jacques Monté

De gauche à droit, Patrick, Jean-Philippe, Claudia, Ashley, William, Nathan

Ils sont trois à poursuivre ce but auprès des jeunes, soit Patrick Caron et Claudia Morlot, coordonnateurs, ainsi que Jean-Philippe Mallette, animateur-intervenant. Pour les soutenir, un conseil d'administration de cinq personnes, dont deux jeunes, se réunit régulièrement. Ces administrateurs reçoivent une formation et consultent le conseil des jeunes, créé en 2019. C'est du sérieux !

Actifs, critiques et responsables !

Comment articule-t-on cette mission hautement respectable ? Les adultes écoutent les jeunes et ne les jugent pas. Ils leur permettent de se retrouver entre eux et de créer des liens d'amitié. Ils les guident sur le chemin des responsabilités, de la tolérance et du respect d'autrui, de la fierté et de l'estime de soi. Ils leur montrent à prendre leur place et à émettre leurs opinions. Ils les conseillent et leur font des propositions pour les aider à grandir. C'est prometteur!

Les jeunes ne sont surtout pas enrégimentés. L'approche de Patrick Caron est claire : « Un jeune, tu ne marches pas devant lui, tu le ralentirais, ni derrière lui, tu le pousserais. Tu ne le tiens pas par la main, tu marches à ses côtés. »

Oui, mais concrètement ?

De beaux principes diront les sceptiques, mais que se passe-t-il donc dans les locaux du 52, rue du Pont, à Bedford ?

Bien sûr, on offre aux jeunes des activités qui leur plaisent : sorties découvertes et sports de plein air, billard, ping-pong, film et musique dans un lieu chaleureux, à leur image. Qu'ils soient de Bedford ou des alentours, de milieu modeste ou aisé, garçons et filles âgés de 12 à 17 ans y viennent sur une base volontaire.

Au-delà du divertissement, ils peuvent profiter de l'aide aux devoirs et participer à des ateliers de cuisine ou à des groupes de discussion sur divers sujets, dont la sexualité, le sentiment amoureux, le libre choix de vie. Ils collaborent à de nombreuses activités de concertation avec le milieu comme, par exemple, le tournage des capsules vidéo dans le cadre du projet Maltraitance envers les personnes aînées, le barrage routier pour amasser des fonds pour Centraide et la participation à la marche de Bedford pour l'Alzheimer.

Un des beaux exemples de liens avec leur communauté est celui du jardin aménagé sur le terrain du regroupement des organismes communautaires, en partenariat avec la Popotte de Bedford, le centre de la petite enfance les Pommettes rouges, la Fédération de l'âge d'or et la municipalité de Bedford. Douze ateliers sur le jardinage biologique ont été donnés aux jeunes qui contribuent à toutes les étapes de cette création collective. Ils y trouvent une satisfaction évidente et exceptionnelle.

Le Boum est donc à la fois un lieu de formation et d'apprentissage, d'implication et d'intégration.

Apprendre et s'autofinancer

Même s'il est subventionné par des institutions publiques et reçoit des appuis pécuniaires du secteur privé, Le Boum réalise chaque année des activités d'autofinancement qui sont en elles-mêmes porteuses de connaissances et de formation.

Par exemple, ils apprennent présentement à prendre soin de plantes qu'ils vendront pour financer leurs cours de djembé, cet instrument de percussion africain dont ils jouerons à l'occasion d'une pièce de théâtre montée par les aînés du club FADOQ de Bedford et région. On peut difficilement être plus communautaire.

En août, encourageons-les !
au lavothon
à la vente des plantes dont ils ont pris soin
Renseignements sur ces activités et les horaires du Boum : 450-248 0522

Des obligations et des interdits comme partout en société

Les jeunes contribuent à l'entretien de leur maison. En outre, la consommation d'alcool et de drogue, les sacres, la chicane et l'irrespect y sont interdits, sous peine de conséquences. Ce n'est rien de moins que l'apprentissage de la vie en société et des règles démocratiques.

Laissons la conclusion à Nathan Lebel qui, à 14 ans, a pris la relève de sa mère, à titre de vice-président du conseil d'administration. Nathan souhaite que Le Boum soit davantage fréquenté et il déplore les rumeurs qui courent parfois sur les jeunes ; d'après lui, elles nuisent à la réputation de ce lieu dont il est tellement fier.

* Des services de relation d'aide, de prévention et de référence sont également offerts aux jeunes de 12 à 21 ans, dans le volet travail de milieu.

Jacques Monté

Nathan Lebel, vice-président du conseil d'administration

GRAYMONT
GRAYMONT (QC) INC.
USINE DE BEDFORD
1015, chemin de la Carrière, C.P. 1290
Bedford (Québec)
J0J 1A0
www.graymont.com
Tél.: 450 248 3307
Fax: 450 248 7272
bedford@graymont.com

metro PLOUFFE
Bedford : 450-248-2968
Farnham : 450-293-3123
Granby - Magog - Bromont
Rock Forest - Sherbrooke - Waterloo

LES VERGERS TOUGAS
Bleuets
Pommes
www.vergerstougas.com
450.295.2083
4679, chemin Godbout, Dunham, QC, J0E 1M0

Vol17-no1.indd 16 19-08-12 08:51
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

LES JEUNES À L'ŒUVRE!

Chantelle Vignola-Clermont, nouvelle Armandoise, acupunctrice et vraie rurale

Guy Paquin

Ann, Julie, Émilie, Samuel, William, XavierЄ sont à l'œuvre. Ils créent leurs emplois et développent leur entreprise, s'installent dans notre région et reconfigurent notre environnement. Ils améliorent notre qualité de vie et nous impressionnent.

Ils sont jeunes, convaincus, débrouillards et ils ont moins de 40 ans ou à peine un peu plus. Nous vous présenterons leurs parcours dans cette nouvelle chronique.

Vous souhaitez faire connaître votre parcours ou celui de jeunes de la région? Écrivez-nous à journalstarmand@gmail.com

Elle est inscrite à l'Ordre des acupuncteurs du Québec depuis 2011 et vient d'ouvrir sa clinique à Saint-Armand. Chantelle Vignola-Clermont et son conjoint Guertin Tremblay ont choisi cette municipalité, quoiqu'ils aient tous deux gardé certaines attaches professionnelles à Montréal.

« J'ai toujours ma clinique à Montréal, confie-t-elle, mais il était clair pour nous deux que nous voulions vivre dans un milieu plus naturel. La qualité de vie est exceptionnelle à Saint-Armand! La beauté des paysages nous a enchantés! » Ici, la jeune femme mime avec sa main qui ondule les collines et les vallons de la région.

« On fait beaucoup de vélo et l'hiver, on fait de la raquette; le terrain de tennis de Philipsburg est à deux pas de chez-nous, et le soir, bonheur, on peut entendre le silence, si on peut dire. »

Ces deux-là ne sont pas des visiteurs de week-end, pas le genre à considérer leur maison du chemin Saint-Armand comme une sorte de chalet ou de résidence secondaire. « On vit ici, dit l'acupunctrice, on achète toute notre nourriture localement. On a des amis dans la région. Bref, on s'enracine solidement. » Même leur chat est un résident permanent.

Il faut dire que Chantelle Vignola est une vraie fille de la ruralité. « Je suis de Saint-Marc-sur-le-Richelieu, alors vivre à la campagne, pour moi, c'est le retour à mon milieu de départ. » Voilà qui explique les légumes dans la vaste cour arrière et même les trois ou quatre érables entaillés à la fin de l'hiver dernier. Eh oui, ils ont fait bouillir l'eau de leurs érables!

Profession : acupunctrice

Au début de 2018, l'Ordre des Acupuncteurs du Québec comptait environ 900 membres, dont 73 % de femmes. La profession est reconnue par l'État et s'enseigne au cégep de Rosemont à Montréal. Les membres travaillent d'ailleurs beaucoup au côté des médecins dans les centres hospitaliers du Québec.

Pourquoi notre acupunctrice a-t-elle choisi cette profession? « D'abord, il faut dire que ma mère est une vraie « granole », répond-elle en riant. Les médecines alternatives sont avec moi depuis toujours. J'ai commencé par la massothérapie, façon shiatsu. Cela m'a appris le rôle des méridiens, des points de contact, les rudiments de ce sur quoi se fonde l'acupuncture. »

Il y a eu un stage dans un centre pour femmes atteintes du VIH et là, après avoir réalisé les bienfaits de l'approche et ses propres limites théoriques et techniques, Chantelle s'inscrit en acupuncture au cégep de Rosemont. Après 3 ans de formation et diplôme en poche, elle fait un stage de 120 heures à l'hôpital La Salle, à l'unité des naissances.

« Nous intervenons beaucoup en cours de grossesse et au moment de la naissance. On peut soulager la douleur, aider au travail musculaire pendant les contractions et, généralement, rendre des grossesses à risque élevé moins risquées. »

Et comment donc une aiguille piquée ici ou là sur le corps peut-elle soulager la douleur, par exemple?

Guy Paquin

Chantelle Vignola-Clermont, acupunctrice de Saint-Armand

« La carte des méridiens, tels que définis dans l'approche chinoise, est étonnamment semblable à celle des réseaux nerveux identifiés par la médecine occidentale, explique Chantelle. L'acupuncteur intervient sur des points de contact, le système nerveux du patient réagit et on a abaissement de la douleur ressentie, ou rémission des problèmes d'insomnie.

« L'acupuncture n'est absolument pas une réaction contre les approches occidentales fondées sur la connaissance scientifique! J'ai fait un stage de 5 semaines dans un hôpital chinois et là-bas, la médecine et les approches traditionnelles ont chacune un rôle à jouer. L'acupuncture et la médecine sont complémentaires, pas opposées. »

C'est dans cet esprit de complémentarité que notre nouvelle voisine offre ses services à Saint-Armand depuis quelques semaines. Nous lui souhaitons la bienvenue, à elle et à son conjoint, Guertin Tremblay.

Vol17-no1.indd 17 HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF 19-08-12 08:51

Résultat des élections du 11 août 2019

Les Armandois votaient afin de combler quatre sièges laissés vacants.

Lors de cette élection partielle, neuf candidats dont cinq femmes, se disputaient les quatre sièges.

Les électeurs ont choisi les personnes suivantes pour veiller aux affaires de Saint-Armand.

Mairie :	Caroline Rosetti
Conseiller no 4 :	Jennifer Merner
Conseiller no 5 :	Karen Crandall
Conseiller no 6 :	Jean Rosetti

Félicitations mesdames et monsieur!

SERVICE DE GARDE FAMILLES D'ARMANDIE

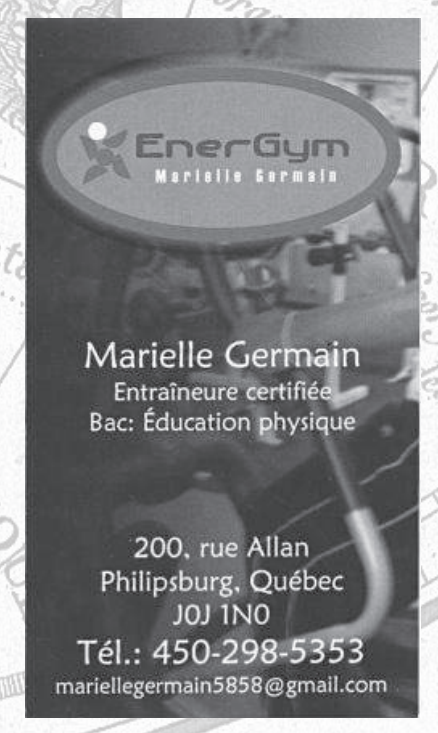
Vol17-no1.indd 18 19-08-12 08:51
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

Le Saint-Armand voyage...

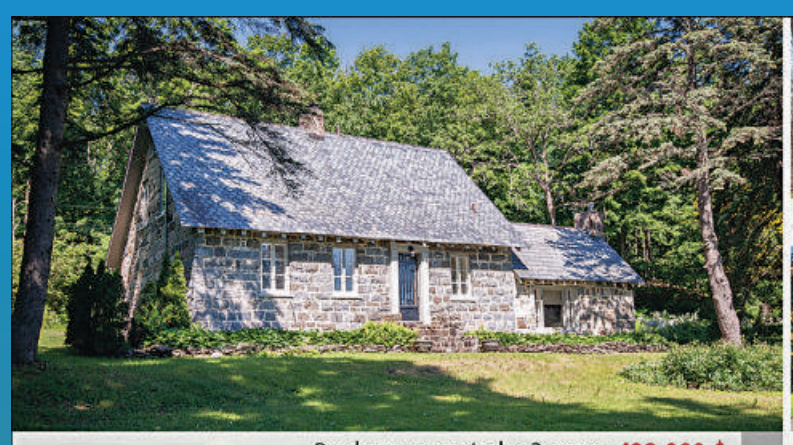
... avec Marcello, Gérald et Luciano à la rivière Yelcho en Patagonie (Chili)

... avec Benoît de Decker devant la *Havenhuis* (capitainerie du port) à Anvers (Belgique)

... avec Pierre-Jean Cuillerrier sur le chemin de la philosophie à Kyoto (Japon)



Vol17-no1.indd 19 19-08-12 08:51
HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF



Dunham, ancestrale, 2 acres, 499 000 $

Frelighsburg, triplex, 479 000 $

Sutton, duplex, 269 000 $

Dunham, rés.+com., 699 000 $

Frelighsburg, 162 acres, 749 900 $ +txs

Mettre votre propriété en valeur est ma spécialité. La vendre est ma force.
Contactez-moi.
Sylvie
Courtier immobilier agréé, B.A.
450 298-1111

450 298-1111
sylviehoude.com

RE/MAX
RE/MAX Professionnel S.H., Agence Immobilière
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Professionnel inc.
46, rue Principale, bureau 200, Frelighsburg

Avis : recherche fermettes pour acheteurs potentiels

Clos de l'Orme Blanc
Vignoble - Grange à livres
1050 chemin Dutch
St-Armand J0J 1T0
https://closdelormeblanc.com
info@closdelormeblanc.com

Hélène Paquette
Courtier immobilier
Proprio Direct
www.hpaquette.com
Cell. : 450 248.0777
hpaquette57@gmail.com
VisibiliT
voir PLUS page 5

POUR ANNONCER DANS NOS PAGES :
PUBJSTARM@GMAIL.COM
(450) 248-7654
JOURNALSTARMAND.COM

JOHANNE BOURGOIN .COM
COURTIER IMMOBILIER | MAÎTRE VENDEUR
ROYAL LEPAGE EXCELLENCE
REJOIGNEZ-MOI SUR FACEBOOK

450 248-7465 >>> JOHANNEBOURGOIN.COM

COMMERCIAL

COWANSVILLE - Centre-ville. Construction (1930) par et pour le gouv., bâtisse solide et de qualité. 9 logis rés. (tous loués) et 2 comm. (1 vacant) Toiture 2005. Revenus 97 080$ (incluant chauf. gaz naturel).
600 000$ | MLS 15291135

DUPLEX

BEDFORD (VILLE) - Duplex rénové, pièces lumineuses, terrasse sur rivière. 5½ (loué 685$/mois) 2 étages parfait pour famille. 3½ (loué 500$/mois) parfait pour location ou bi-génération. Inclus, garage et remise.
159 900$ | MLS 27876274

DOMAINE

ST-ARMAND - Magnifique domaine de 1,5 acre avec élégante maison de 12 pièces en pierre. Terrain paysagé, piscine creusée et solarium 4 saisons avec vue sur le Lac Champlain.
550 000 $ | MLS 24041563

CENTENAIRE

ST-ARMAND - Venez vivre à St-Armand dans cette belle centenaire rénovée en 2004, vous serez charmé par la luminosité, les boiseries, ses 4 c.c. et 2 s.d.b. Terrasse couverte et immense terrain bien aménagé.
225 000$ | MLS 25697938

JE RECHERCHE...
> MAISON CLÉ-EN-MAIN SUR LA POINTE JAMESON (LAC CHAMPLAIN)

BUREAU >>> 71-B, RUE PRINCIPALE À BEDFORD

VOUS VOULEZ ÊTRE
REMARQUÉ ?

86% Des lecteurs apprécient les publicités sur les services offerts.
92% en région, 73% à Montréal.*

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

Démarquez-vous avec les médias écrits communautaires

* Information extraite du rapport de recherche présentant les données recueillies lors d'un sondage effectué entre le 23 janvier et le 28 février 2018 par la firme Advanis Jolicoeur pour le compte de l'Association des médias écrits communautaires du Québec.

POTERIE PLURIEL SINGULIER
Sara Mills & Michel Viala
Poteries utilitaires & décoratives
Cours: tournage & ateliers raku
poterieplurielsingulier.com
450-248-3527
michelviala@gmail.com
1906 chemin St Armand **Pigeon Hill**
Céramique D'automne

CENTURY 21
Réalisation
AGENCE IMMOBILIÈRE
Bilingual services

CENTURION®
2012
2015
2018

Marco Macaluso
Courtier immobilier
514.809.9904

Danièle Courchesne
Courtier immobilier résidentiel
450.350.0664

53, du Pont
Bedford, QC, J0J 1A0
Bur: 450.248.9099
marco.macaluso@century21.ca
www.marcomacaluso.com

Martin Landreville
Courtier immobilier
Services Martin Landreville (SML) Inc.
514-926-1822

Proprio Direct
À vendre par le proprio ...et son courtier!

« On vend ensemble. C'est simple ! »

1. *J'évalue gratuitement votre propriété.*
2. *Je lui assure un maximum de visibilité.*
3. *Je m'occupe de la transaction.*
4. *À partir de 2%... Satisfaction garantie !*
5. *Pour vendre ou acheter sans pression, appelez-moi.*
6. *Ce que vous cherchez, nous le trouverons !*

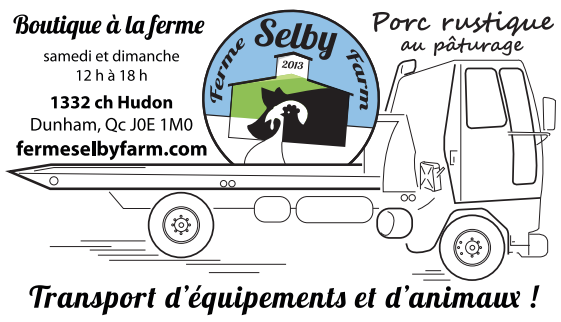
Proprio Direct 25 ans

PLACE D'AFFAIRES
C.P. 338, Philipsburg
(Qc), J0J 1N0
martlandreville@gmail.com
www.martinlandreville.com

Boutique à la ferme
samedi et dimanche
12 h à 18 h
1332 ch Hudon
Dunham, Qc J0E 1M0
fermeselbyfarm.com

Ferme Selby Farm 2013

Porc rustique au pâturage



Transport d'équipements et d'animaux !

CENTURY 21
Impact
AGENCE IMMOBILIÈRE
LAURIE PELLETIER
Courtier immobilier agréé
819.709.2121